

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΟΡ ΚΟΛΛΗΜΑ ?

The κατ' οίκου απογραφαι are characterised by the use of a special terminology, which has been analysed in minute detail by M. Hombert and Cl. Préaux in their authoritative "Recherches sur le recensement dans l'Egypte romain (P.Brux. inv. E 7616)", Leiden 1952 (= P.L.Bat. V).

The submitted census returns bear various designations, viz. (op.cit., p.101) : (κατ' οίκου) απογραφη; γραφη; υπομνημα; κολλημα; αναφορα.

For the occurrence of the term υπομνημα they cite P.Cornell 16, 6; 43 (117/146 A.D.); P.Lond. II 182 b, 5 (p. 62; 159-160 A.D.); P.Tebt. II 322, 8 (189 A.D.). To these references BGU XI 2091, 7 (203 A.D.) can be added. For κολλημα are cited BGU I 95, 18 (147 A.D.); 125, 3-4 (IInd-IIIrd cent. A.D.); SB I 4299, 4-5 (245 A.D.) and the P.Brux. inv. E 7616, col. XVI, 11. This latter reference probably contains a printing error and should be read as col. XIII, 9 (174 A.D.). To these references can be added BGU I 182, 4 (132-133 A.D.).

These last mentioned texts came, with the exception of BGU I 95 (Karanis) and P. Brux. inv. E 7616 col. XIII, 9 (Prosopites), from Arsinoe. Now in BGU I 125, 3-4; 182, 4 and in SB I 4299, 4-5 the word κολλημα is in each case supplied by the editor of the papyrus.

The papyri in question concern προσπογραφαι of persons who have rented other persons a house belonging to them. Despite the fact that they do not occupy the house themselves they are still required to submit a census return for the house rented out; but to indicate that they are already registered for the house they actually occupy and that their identity is thus known to the authorities, the phrase απογεγραμμενος δι' ετερου υπομνηματος is employed. This use seems to occur only in Arsinoe (cp. P.L.Bat. V p.106 and note 12). In these papyri this phrase is found in its full form in P.Tebt. II 322, 7-8; P.Cornell 16, 5-6; 24; 43 (cp. BL IV p.24); BGU XI 2091, 7. A variant formula seems to be offered by BGU I 125, 3-4; 182, 4 and SB I 4299, 4-5. Instead of υπομνηματος we find here κολληματος in each case supplied by the editor. In view however of the consistency of the use of terminology in documents which derive from the same place and which belong to a single category, it seems highly likely that in these last three papyri υπομνηματος rather than κολληματος should be supplied.

BGU I 95, 18 and P.Brux. inv. E 7616, col. XIII, 9 constitute the only certain evidence for the use of κολλημα as a synonym for κατ' οίκου απογραφη.

University of Amsterdam

K.A. Worp